

**CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM - VIETNAM REGISTER
PHÒNG TÀU BIỂN**

SEA-GOING SHIP CLASSIFICATION AND REGISTRY DEPARTMENT

ĐỊA CHỈ
ADDRESS 18 PHAM HUNG, HA NOI
TEL: (84) 4 7684701
FAX: (84) 4 7684722
Web site: www.vr.org.vn**THÔNG BÁO KỸ THUẬT- TECHNICAL INFORMATION**Ngày: 06/08/2007
Số thông báo: 029KT/07TB

Nội dung: Đăng kiểm viên thực hiện kiểm tra tàu chở hàng rời và tàu chở dầu theo Nghị quyết MSC.197(80) của IMO.

**Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu chạy tuyến quốc tế
Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển**

Như đã thông báo đến các Quý Cơ quan tại Thông báo kỹ thuật số 027KT/07TB ngày 02 tháng 08 năm 2007, Tại Khoá họp thứ 80 (tháng 05 năm 2005), Ủy ban An toàn hàng hải (MSC) của Tổ chức Hàng hải quốc tế (IMO) đã thông qua Nghị quyết MSC.197(80) sửa đổi, bổ sung Nghị quyết A.744(18) - "*Hướng dẫn về chương trình kiểm tra nâng cao trong quá trình kiểm tra tàu chở hàng rời và tàu chở dầu*". Nghị quyết MSC.197(80) có hiệu lực áp dụng từ ngày 01 tháng 01 năm 2007.

Mục 1.4 của phụ lục A và phụ lục B của Nghị quyết A.744(18) được sửa đổi, bổ sung bởi Nghị quyết MSC.197(80) đưa ra yêu cầu về thanh tra viên kiểm tra tàu như sau:

"Phụ lục A - Hướng dẫn về Chương trình kiểm tra nâng cao trong quá trình kiểm tra tàu chở xô hàng rời

1.4 Thanh tra viên

Đối với tàu chở xô hàng rời có trọng tải toàn phần từ 20.000 tấn trở lên, hai thanh tra viên phải kết hợp thực hiện kiểm tra tàu tại đợt kiểm tra định kỳ đầu tiên sau ngày tàu đạt 10 tuổi, và tất cả các đợt kiểm tra định kỳ và trung gian sau đó...

Phụ lục B - Hướng dẫn về Chương trình kiểm tra nâng cao trong quá trình kiểm tra tàu chở dầu

Phần A: Hướng dẫn về Chương trình kiểm tra nâng cao trong quá trình kiểm tra tàu chở dầu hai vỏ

Phần B: Hướng dẫn về Chương trình kiểm tra nâng cao trong quá trình kiểm tra tàu chở dầu không phải là tàu hai vỏ

1.4 Thanh tra viên

Đối với tàu chở dầu có trọng tải toàn phần từ 20.000 tấn trở lên, hai thanh tra viên phải kết hợp thực hiện kiểm tra tàu tại đợt kiểm tra định kỳ đầu tiên sau ngày tàu đạt 10 tuổi, và tất cả các đợt kiểm tra định kỳ và trung gian sau đó..."

Liên quan đến vấn đề nêu trên, chúng tôi xin thông báo đến các Quý Cơ quan như:

1. Yêu cầu nói trên của Nghị quyết A.744(18) chỉ áp dụng cho các tàu chở hàng rời có dấu hiệu cấp bổ sung "ESP" và được định nghĩa tại Quy định IX/1.6 của công ước SOLAS (đề nghị xem hướng dẫn chi tiết tại Thông báo kỹ thuật số **024KT/07TB** ngày 01 tháng 08 năm 2007) và tàu chở dầu.

2. Đối với các tàu được nêu ở 1., Phòng Tàu biển sẽ đưa ra thông báo như sau trong Thông báo kiểm tra và chứng nhận tàu ở Hệ thống thông tin kiểm tra tàu biển:

"For bulk carriers/ tankers of 20,000 tons deadweight and above, two surveyors should jointly carry out the first scheduled renewal survey after the ship passes 10 years of age, and all subsequent renewal surveys and intermediate surveys."

3. Tại các đợt kiểm tra trung gian và định kỳ cấp tàu và an toàn kết cấu các tàu nêu ở 1. và 2., đề nghị các Chi cục Đăng kiểm bố trí hai đăng kiểm viên thực hiện kiểm tra tàu.

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: + 4 7684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +4 7684722

Thư điện tử: hainv@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng.

TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

Nơi nhận:

-Nhu trên

-QP, VRQC, MT

-Lưu TB

Nguyễn Vũ Hải